**ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU**

**MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE**

**LA HAYE, 15-08-1996**

**Etat-présent**

| **L’Etat** | **Signature** | **Ratification1** | **Type2** | **Entrée en vigueur** | **D/R3** | **A4** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Afrique du Sud, l' | 29-10-1999 | 01-01-2002 | R | 01-04-2002 | No | No |
| Albanie, l' |  | 20-06-2001 | A | 01-09-2001 | No | No |
| Algérie, l' |  | 04-07-2006 | A | 01-10-2006 | No | No |
| Allemagne, l' | 15-08-1996 | 09-12-1998 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Belgique, la | 29-10-1999 | 03-03-2006 | R | 01-06-2006 | No | No |
| Bénin, le\* |  | 26-10-1999 | S | 01-01-2000 | No | No |
| Bulgarie, la | 05-07-1999 | 23-11-1999 | R | 01-02-2000 | Oui | No |
| Burkina Faso, le\* |  | 01-07-2013 | A | 01-10-2013 | No | No |
| Burundi, le |  | 25-07-2014 | A | 01-10-2014 | No | No |
| Chypre\* |  | 19-06-2008 | A | 01-09-2008 | No | No |
| Côte d'Ivoire, la\* |  | 01-03-2013 | A | 01-06-2013 | No | No |
| Croatie, la\* |  | 26-06-2000 | A | 01-09-2000 | No | No |
| Danemark, le | 29-10-1999 | 29-10-1999 | R | 01-01-2000 | No | No |
| Djibouti\* |  | 31-12-2003 | A | 01-03-2004 | No | No |
| Égypte, l' | 20-08-1997 | 04-03-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Espagne, l' | 20-02-1998 | 30-03-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Estonie, l'\* |  | 01-08-2008 | A | 01-11-2008 | Oui | No |
| Éthiopie, l' |  | 03-11-2009 | A | 01-02-2010 | No | No |
| Finlande, la | 03-02-1999 | 29-10-1999 | R | 01-01-2000 | Oui | No |
| France, la | 25-11-1998 | 30-09-2003 | R | 01-12-2003 | No | No |
| Gabon, le |  | 10-09-2012 | A | 01-12-2012 | No | No |
| Gambie, la\* | 12-03-1999 | 12-03-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Géorgie, la\* |  | 28-05-2001 | A | 01-08-2001 | No | No |
| Ghana, le\* |  | 25-07-2005 | A | 01-10-2005 | No | No |
| Grèce, la | 14-05-1998 |  |  |  | No | No |
| Guinée Équatoriale, la\* |  | 03-10-2002 | A | 01-01-2003 | No | No |
| Guinée, la\* |  | 04-03-1999 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Guinée-Bissau, la\* |  | 14-08-2006 | A | 01-11-2006 | No | No |
| Hongrie, la |  | 17-12-2002 | A | 01-03-2003 | Oui | No |
| Irlande, l' | 27-08-1996 | 30-05-2003 | R | 01-08-2003 | No | No |
| Islande, l' |  | 21-03-2013 | A | 01-06-2013 | Oui | No |
| Israël |  | 14-08-2002 | A | 01-11-2002 | No | No |
| Italie, l' |  | 01-06-2006 | A | 01-09-2006 | No | No |
| Jordanie, la |  | 12-03-1997 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Kenya, le |  | 09-03-2001 | A | 01-06-2001 | No | No |
| Lettonie, la\* |  | 21-10-2005 | A | 01-01-2006 | Oui | No |
| Liban, le |  | 30-09-2002 | A | 01-12-2002 | No | No |
| Libye, la |  | 31-03-2005 | A | 01-06-2005 | No | No |
| Lituanie, la\* |  | 23-08-2004 | A | 01-11-2004 | No | No |
| Luxembourg, le | 27-10-1997 | 12-09-2003 | R | 01-12-2003 | No | No |
| Macédoine, l'ancienne République yougoslave de\* |  | 01-11-1999 | A | 01-02-2000 | No | No |
| Madagascar\* |  | 12-10-2006 | A | 01-01-2007 | No | No |
| Mali, le | 25-09-1997 | 18-10-1999 | R | 01-01-2000 | No | No |
| Maroc, le | 19-11-1997 | 24-09-2012 | R | 01-12-2012 | No | No |
| Maurice\* |  | 26-10-2000 | A | 01-01-2001 | No | No |
| Mauritanie, la |  | 25-02-2015 | A | 01-05-2015 | No | No |
| Moldavie, la\* |  | 17-01-2001 | A | 01-04-2001 | Oui | No |
| Monaco | 10-03-1999 | 15-06-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Monténégro, le\* |  | 01-08-2011 | A | 01-11-2011 | No | No |
| Niger, le\* | 27-04-1999 | 31-08-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Nigeria, le\* |  | 13-04-2004 | A | 01-07-2004 | No | No |
| Norvège, la |  | 25-06-2008 | A | 01-09-2008 | No | No |
| Ouganda, l' |  | 22-09-2000 | A | 01-12-2000 | No | No |
| Ouzbékistan, l'\* |  | 30-01-2004 | A | 01-04-2004 | No | No |
| Pays-Bas, le Royaume des |  | 15-08-1996 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Portugal, le |  | 11-12-2003 | A | 01-03-2004 | No | No |
| République du Congo, la\* | 30-08-1999 | 30-08-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| République tchèque, la\* |  | 23-06-2006 | A | 01-09-2006 | Oui | No |
| Roumanie, la | 07-08-1998 | 04-07-2000 | R | 01-10-2000 | No | No |
| Royaume-Uni, le | 23-09-1996 | 22-02-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Rwanda, le |  | 11-06-2014 | A | 01-09-2014 | No | No |
| Sénégal, le\* |  | 27-04-1999 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Slovaquie, la\* |  | 23-04-2001 | A | 01-07-2001 | Oui | No |
| Slovénie, la\* |  | 23-07-2003 | A | 01-10-2003 | No | No |
| Soudan, le |  | 31-12-1996 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Suède, la |  | 05-10-1998 | S | 01-11-1999 | Oui | No |
| Suisse, la |  | 15-10-1996 | S | 01-11-1999 | No | No |
| Swaziland, le |  | 23-10-2012 | A | 01-01-2013 | No | No |
| Syrie, la |  | 30-05-2003 | A | 01-08-2003 | No | No |
| Tanzanie, la\* | 31-08-1999 | 31-08-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Tchad, le |  | 01-08-2011 | A | 01-11-2011 | No | No |
| Togo, le\* | 02-02-1998 | 22-03-1999 | R | 01-11-1999 | No | No |
| Tunisie, la |  | 26-04-2005 | A | 01-07-2005 | No | No |
| UE (Union européenne)\* | 01-09-1997 | 27-07-2005 | R | 01-10-2005 | Oui | No |
| Ukraine, l'\* | 16-10-1998 | 18-10-2002 | R | 01-01-2003 | No | No |
| Zimbabwe, le |  | 08-03-2012 | A | 01-06-2012 | No | No |

1) Pour tout consentement à être lié par le traité, voir la colonne suivante

2) S=Signature sans réserve ou condition de ratification, R=Ratification, acceptation, approbation ou notification, A=Adhésion, Su=Succession, PC=Pas connu

3) Déclarations ou réserves  
4) Autorités

\* *Bénin, le*: Ancien Dahomey, nom changé en 1975. Indépendant de la France depuis le 01-08-1960.

\* *Burkina Faso, le*: Ancienne Haute-Volta. Indépendant de la France depuis le 05-08-1960.

\* *Chypre*: Indépendante du Royaume Uni depuis le 16-08-1960.

\* *Côte d'Ivoire, la*: Indépendante de la France depuis le 07-08-1970.

\* *Croatie, la*: Depuis le 08-10-1991, après la division de la Yougoslavie.

\* *Djibouti*: Indépendant de la France depuis le 27-06-1977.

\* *Estonie, l'*: Indépendante de l'Union soviétique depuis le 20-08-1991. Auparavant capacité autonome de conclure des traités.

\* *Gambie, la*: Indépendante du Royaume Uni depuis le 18-02-1965.

\* *Géorgie, la*: Indépendante de l'Union soviétique depuis le 09-04-1991.

\* *Ghana, le*: Ancienne Côte-de-l'Or. Indépendant du Royaume Uni depuis le 06-03-1957.

\* *Guinée Équatoriale, la*: Ancienne Guinée Espagnole. Indépendante de l'Espagne depuis le 12-10-1968.

\* *Guinée, la*: Ancienne Guinée Française. Indépendante de la France depuis le 02-10-1958.

\* *Guinée-Bissau, la*: Ancienne Guinée Portugaise. Indépendante du Portugal depuis le 10-09-1974.

\* *Lettonie, la*: Indépendante de l'Union soviétique depuis le 21-08-1991. Auparavant capacité autonome de conclure des traités.

\* *Lituanie, la*: Indépendante de l'Union soviétique depuis le 11-03-1990. Auparavant capacité autonome de conclure des traités.

\* *Macédoine, l'ancienne République yougoslave de*: Depuis le 17-11-1991, après la division de la Yougoslavie.

\* *Madagascar*: Indépendante de la France depuis le 26-06-1960.

\* *Maurice*: Indépendante du Royaume Uni depuis le 12-03-1968.

\* *Moldavie, la*: Indépendante de l' Union soviétique depuis le 27-08-1991.

\* *Monténégro, le*: Depuis le 03-06-2006, après la division de l'Union de la Serbie et du Monténégro.

\* *Niger, le*: Indépendant de la France depuis le 03-08-1960.

\* *Nigeria, le*: Indépendant du Royaume Uni depuis le 01-10-1960.

\* *Ouzbékistan, l'*: Indépendant de l'Union soviétique depuis le 01-09-1991.

\* *République du Congo, la*: Indépendante de la France depuis le 15-08-1960.

\* *République tchèque, la*: Depuis le 01-01-1993, après la division de la Tchécoslovaquie en République tchèque et Slovaquie.

\* *Sénégal, le*: Independant de la France depuis le 20-08-1960.

\* *Slovaquie, la*: Depuis le 01-01-1993, après la division de la Tchécoslovaquie en République tchèque et Slovaquie.

\* *Slovénie, la*: Depuis le 25-06-1991, après la division de la Yougoslavie.

\* *Tanzanie, la*: Depuis le 26-04-1964, par l'union du Tanganyika et Zanzibar.

\* *Togo, le*: Indépendant de la France depuis le 27-04-1960.

\* *UE (Union européenne)*: A exercé tous les droits et assumé toutes les obligations de la Communauté européenne et la Communauté européenne du charbon et de l'acier depuis le 01-12-2009.

\* *Ukraine, l'*: Indépendante de l'Union soviétique depuis le 24-08-1991. Auparavant capacité autonome de conclure des traités.

**Extensions**

**Pays-Bas, Le Royaume des**

| **L’Etat** | **Entrée en vigueur** | **Terminaison** |
| --- | --- | --- |
| Pays Bas (en Europe) | 01-11-1999 |  |
| Pays Bas (Bonaire) |  |  |
| Pays Bas (Saint Eustache) |  |  |
| Pays Bas (Saba) |  |  |
| Aruba |  |  |
| Curaçao |  |  |
| Sint Maarten |  |  |
|  | | |

**Danemark, le**

| **Etendu(e) à** | **Entrée en vigueur** | **Terminaison** |
| --- | --- | --- |
| Îles Féroé, les | 01-01-2000 |  |

**Royaume-Uni, le**

| **Etendu(e) à** | **Entrée en vigueur** | **Terminaison** |
| --- | --- | --- |
| Gibraltar | 01-11-1999 |  |
| Guernesey | 01-11-1999 |  |
| Île de Man, l' | 01-11-1999 |  |
| Jersey | 01-11-1999 |  |
| Sainte-Hélène, Ascension et Tristan da Cunha | 01-11-1999 |  |

**Déclarations, réserves et objections**

**Bulgarie, la**

**22-11-1999**

Les institutions compétentes pour la Bulgarie pour l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie sont:  
Ministry of Environment and Water  
National Nature Protection Service  
67, William Gladstone Str.  
1000 Sofia, Bulgaria  
tel.: 003592 84 72 62 53  
fax: 003592 52 16 34  
Ministry of Justice and Legal Eurointegration  
Department "Legal Eurointegration and International Legal Cooperation"  
1, "Slavianska" Str.  
1000 Sofia, Bulgaria  
tel.: 003592 988 45 89; 980 92 22  
fax: 003592 980 92 23; 981 10 96.

**Estonie, l'**

**01-08-2008**

Conformément à l'article XV de l'Accord, la République d'Estonie fait une réserve spéciale suivante: le paragraphe 4.1.4 de l'Annexe 3 n'est pas appliqué à la chasse d'oiseaux d'eau sur le territoire de la République d'Estonie jusqu'au 1er janvier 2013.

**Finlande, la**

**29-10-1999**

1. Conformément à l'article XV et à l'annexe 3, paragraphe 2.1.2, la Finlande déclare que les dispositions de ce paragraphe ne sont pas applicables aux îles d'Åland pour ce qui concerne deux espèces, la macreuse brune (Melanitta fusca) et la macreuse noire (Melanitta nigra), inscrites à la colonne B du tableau 1, et que le prélèvement de ces espèces est autorisé dans les îles Åland.  
2. Les dispositions de l'annexe 3, paragraphes 2.1.2 et 2.1.3 ne s'appliquent pas aux espèces   
faisant l'objet de prélèvements au printemps dans les îles d'Åland.   
3. Les dispositions de l'annexe 3, paragraphe 4.1.4, visant à supprimer l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse ne s'appliquent pas aux îles d'Åland.

**Hongrie, la**

**17-12-2002**

Réserve au point 4.1.4. de l'Annexe 3 (Plan d'action) de l'Accord :  
La République de Hongrie se réserve le droit de supprimer progressivement l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides d'ici au 15 août 2005.

**Islande, l'**

**21-03-2013**

Conformément à l'article XV de l'Accord, l'Islande fait une réserve quant aux dispositions de l'article IV, paragraphe 1, telles que précisées à l'annexe 3, paragraphe 2.1, pour ce qui est des espèces suivantes:  
Sterne arctique (Sterna paradisaea)  
Goéland argenté (Larus argentatus)  
Goéland bourgmestre (Larus hyperboreus)  
Mouette rieuse (Larus ridibundus)  
Fou de Bassan (Sula (Morus) bassana)  
Grand Cormoran (Phalacrocorax carbo)  
Mouette tridactyle (Rissa tridactyla)  
Pingouin torda (Alca torda)  
Guillemot de Troïl (Uria aalge)  
Guillemot de Brunnich (Uria lomvia)  
Guillemot à miroir (Cepphus grylle)  
Macareux moine (Fratercula arctica)  
Eider à duvet (Somateria mollissima)  
Canard colvert (Anas platyrhynchos)  
Canard siffleur (Anas penelope)  
Sarcelle d'hiver (Anas crecca)  
Fuligule milouinan (Aythya marila)  
Fuligule morillon (Aythya fuligula)  
Harelde de Miquelon (Harelde boréale) (Clangula hyemalis)  
Harle huppé (Mergus serrator)  
Oie cendrée (Anser anser)  
Oie à bec court (Anser brachyrhynchus)

**Lettonie, la**

**21-10-2005**

Conformément à la paragraphe 1, article V la République de Lettonie déclare que l'Authorité Centrale est le Ministère de l'Environnement de la République de Lettonie.  
Peldu Str. 25  
Riga, LV - 1494  
Tél.: +371 7026 418  
Fax: + 371 7820 442  
Courriel: pasts@vidm.gov.lv

**Moldavie, la**

**17-01-2001**

Conformément aux dispositions de l'article V, paragraphe b, de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie, le point de contact pour la République de Moldova est le ministère de l'Environnement et du Développement territorial de la République de Moldova.  
Adresse :  
9 Cosmonautilor str.,  
Chisinau, MD-2005, République de Moldova  
Téléphone : +373 2 22 62 73  
Fax : +373 2 22 07 48  
Contact : M. Ion Bejenaru  
Chef de la Section Conservation de la biodiversité et Gestion des zones protégées  
e-mail : biodiv@mediu.moldova.md

**République tchèque, la**

**12-12-2008**

En vertu de l'article X de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie, le gouvernement de la République tchèque fait une réserve à l'égard des amendements aux annexes de l'Accord tels qu'adoptés lors de la quatrième session de la Réunion des Parties (Antananarivo, Madagascar, 15-19 septembre 2008), en raison de son impossibilité à accomplir la procédure d'approbation interne dans le délai prévu de quatre-vingt-dix jours.

**04-06-2010**

Le gouvernement de la République tchèque retire la réserve faite en vertu de l'article X de l'Accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie en raison de son impossibilité à accomplir dans le délai prévu de quatre-vingt-dix jours la procédure d'approbation interne des amendements aux annexes de l'Accord tels qu'adoptés lors de la quatrième session de la Réunion des Parties (Antananarivo, Madagascar, 15-19 septembre 2008). Conformément au paragraphe 6 de l'article X de l'Accord, les amendements entreront en vigueur pour la République tchèque le trentième jour après la date du retrait de la réserve.

**Slovaquie, la**

**23-04-2001**

La République Slovaque ne sera pas liée par les dispositions de l'article 4.14 du Plan d'Action et ne supprimera pas l'utilisation de la grenaille de plomb de chasse dans les zones humides.

**Suède, la**

**05-10-1998**

Conformément à l'article V, 1(a) et (b), de l'Accord, la Suède désigne comme autorité chargée de la mise en \_3uvre de l'Accord et comme point de contact pour les autres parties l'Agence nationale suédoise pour la Protection de l'Environnement (Statens naturvårdsverk), S-106 48 Stockholm, Suède. Tél. + 46-8-6981000, fax +46-8-202925.

**UE (Union européenne)**

**29-01-2010**

[...] à compter du 1er décembre 2009 l'Union européenne se substitue et succède à la Communauté européenne (article 1er, paragraphe 3, du traité sur l'Union européenne tel que modifié par le traité de Lisbonne) et exerce tous les droits et assume toutes les obligations de la Communauté européenne tout en continuant d'exercer les droits existants et d'assumer les obligations de l'Union européenne.  
Par conséquent, le Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne a l'honneur de notifier à la Représentation permanente des Pays-Bas auprès de l'Union européenne qu'à compter du 1er décembre 2009 l'Union européenne se substitue et succède à la Communauté européenne dans tous les accords et conventions dont le Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas est le dépositaire et auxquels la Communauté européenne, substituée par l'Union européenne à compter du 1er décembre 2009, est une partie contractante.

**Communications Dépositaires**

**Afrique du Sud, l'**

**29-10-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Allemagne, l'**

**15-08-1996**

Signature sous réserve de ratification.

**Belgique, la**

**29-10-1999**

1. Signature sous réserve de ratification.  
2. Signature aussi pour "le Gouvernement de Région wallone" et "le Gouvernement de Région de Bruxelles-Capitale".

Signé pour "le Gouvernement de la Région flamande" par l'Attaché de la Communauté flamande.

**Bulgarie, la**

**05-07-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Danemark, le**

**29-10-1999**

1. Signature sous réserve d'acceptation.  
2. Acceptation avec une réserve pour l'application au Groenland.

**Égypte, l'**

**20-08-1997**

Signature sous réserve de ratification.

**Espagne, l'**

**20-02-1998**

Signature sous réserve de ratification.

**Finlande, la**

**03-02-1999**

Signature sous réserve d'acceptation.

**France, la**

**25-11-1998**

Signature sous réserve de ratification.

**Gambie, la**

**27-04-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Grèce, la**

**14-05-1998**

Signature sous réserve de ratification.

**Irlande, l'**

**15-08-1996**

Signature sous réserve de ratification.

**Luxembourg, le**

**27-10-1997**

Signature sous réserve de ratification.

**Mali, le**

**25-09-1997**

Signature sous réserve de ratification.

**Maroc, le**

**19-11-1997**

Signature sous réserve de ratification.

**Monaco**

**10-03-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Niger, le**

**27-04-1999**

Signature sous réserve d'approbation.

**République du Congo, la**

**31-08-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Roumanie, la**

**07-08-1998**

Signature sous réserve de ratification.

**Royaume-Uni, le**

**23-09-1996**

Signature sous réserve de ratification.

**Tanzanie, la**

**31-08-1999**

Signature sous réserve de ratification.

**Togo, le**

**02-02-1998**

Signature sous réserve de ratification.

**UE (Union européenne)**

**01-09-1997**

Signature sous réserve d'approbation.

**Ukraine, l'**

**16-10-1998**

Signature sous réserve de ratification.